

PRISMA SOCIAL N°19

# INVESTIGAR LO LOCAL: REFLEXIONES, MÉTODOS Y CASOS DE ESTUDIO

DICIEMBRE 2017 | SECCIÓN TEMÁTICA | PP. 48-76

RECIBIDO: 31/8/2017 – ACEPTADO: 20/11/2017

## LONDRES COMO CIUDAD MULTICULTURAL Y SUS POLÍTICAS DE APOYO A MINORÍAS ÉTNICAS: EL CASO DE LA COMUNIDAD IBEROAMERICANA

LONDON AS A MULTICULTURAL CITY AND  
THE ETHNIC MINORITIES'  
SUPPORT POLICIES  
THE IBERO-AMERICAN COMMUNITY'S CASE

ROCÍO BLAY ARRÁEZ / [rblay@uji.es](mailto:rblay@uji.es)

PROFESORA CONTRATADA DOCTORA DEPARTAMENTO DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN Y VICEDECANA DEL GRADO DE PUBLICIDAD Y RRPP DE LA UNIVERSITAT JAUME I DE CASTELLÓN, ESPAÑA

ELVIRA ANTÓN-CARRILLO / [e.anton@roehampton.ac.uk](mailto:e.anton@roehampton.ac.uk)

SENIOR LECTURER DEL DEPARTMENT OF MEDIA, CULTURE AND LANGUAGE Y DIRECTORA DEL HISPANIC RESEARCH CENTRE, ROEHAMPTON UNIVERSITY OF LONDON, REINO UNIDO

MARÍA TERESA BENLLOCH OSUNA / [benlloch@uji.es](mailto:benlloch@uji.es)

PROFESORA CONTRATADA DOCTORA DEPARTAMENTO DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN Y REPRESENTANTE CIT Y COORDINADORA DE INTERCAMBIO DE LA UNIVERSITAT JAUME I DE CASTELLÓN, ESPAÑA

ESTA INVESTIGACIÓN HA SIDO FINANCIADA POR EL PROGRAMA JOSÉ CASTILLEJO PARA ESTANCIAS DE MOVILIDAD EN EL EXTRANJERO DE JÓVENES DOCTORES, DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE DEL GOBIERNO DE ESPAÑA, CONCEDIDA A LA DRA. ROCÍO BLAY ARRÁEZ EN EL AÑO 2016 Y REALIZADA EN ROEHAMPTON UNIVERSITY EN LONDRES BAJO LA SUPERVISIÓN DE LA DRA. ELVIRA ANTÓN-CARRILLO.



prisma  
social  
revista  
de ciencias  
sociales

## RESUMEN

Este artículo une la investigación sobre la identidad de las ciudades y su repercusión en el grupo étnico iberoamericano. Se pone el foco en el reconocimiento de la comunidad iberoamericana en la ciudad de Londres, ciudad considerada paradigma de la multiculturalidad, como paso previo al desarrollo de políticas concretas de apoyo a esta minoría. Para ello, se plantea una investigación con tres objetivos: 1. Analizar la importancia que la ciudad de Londres da al valor multiculturalidad a través de su discurso institucional, 2. Conocer el reconocimiento oficial a determinados grupos étnicos poniendo especial interés en la comunidad iberoamericana y 3. Explorar si este reconocimiento se materializa en logros concretos y políticas de apoyo. Para alcanzar estos objetivos se realizó una investigación cualitativa que utiliza como técnicas de investigación, el análisis de contenido de dos documentos que exponen la visión y los objetivos para la ciudad, «The London Plan» (2008-2011-2017) y el «Manifiesto Sadiq Khan» (2016) del actual alcalde de Londres. Y entrevistas en profundidad a representantes de la comunidad iberoamericana en Londres. Las conclusiones presentan una reflexión crítica con implicaciones prácticas para el colectivo estudiado, evidenciando las limitaciones de la ciudad para aplicar este tipo de políticas y la falta de cohesión entre el colectivo objeto de estudio, lo que dificulta su reconocimiento.

## PALABRAS CLAVE

Identidad ciudad; valores ciudad; minoría étnica; multiculturalismo; Londres; iberoamericano; políticas de apoyo; reconocimiento étnico; diversidad.

## ABSTRACT

This article brings together research on the identity of cities and their effect on the Ibero-American ethnic group. It focuses on the recognition of the Ibero-American community in London, a city considered a paradigm of multiculturalism, as a preliminary step towards the entitlement for support of ethnic minorities' policies. The research has three objectives: 1. To analyse the institutional discourse in order to understand the importance given by the city of London to multiculturalism; 2. To find out what means to be an officially recognised ethnic group and what it will mean for the Ibero-American community, and 3. To explore whether this recognition is tangible in the form of specific improvement and support policies. To achieve these aims qualitative research has been taken using two research techniques. Firstly, the analysis of the content of two specific documents setting out the vision and goals for the city: «The London Plan» (2008-2011-2017) and the «Sadiq Khan Manifesto» (2016) by the current Mayor of London. Secondly, in-depth interviews with representatives of the Ibero-American community in London. The conclusions present a critical reflection with practical implications for the group under study showing, firstly, the limits on the city when applying multicultural policies and, secondly, the lack of cohesion within the group under study rendering difficult its official recognition.

## KEYWORDS

City identity; city values; ethnic minority; multiculturalism; London; Ibero-American; support policies; ethnic recognition; *diversity*.

## 1. INTRODUCCIÓN

En las últimas dos décadas, las ciudades han cambiado las funciones que las caracterizan añadiendo más allá de ser polos culturales, económicos y sociales, la innovación y las nuevas tecnologías (Naciones Unidas Hábitat, 2016). A partir del año 2007, la población urbana por primera vez superó a la rural, siguiendo la expansión de las ciudades un crecimiento imparable. Según los datos de Naciones Unidas en su estudio «Perspectivas de la urbanización mundial» (2014) las ciudades generan empleo e ingresos y ofrecen educación, asistencia médica y otros servicios, pero también este crecimiento genera retos y algunos problemas, como se analizarán en esta investigación. En este contexto de expansión de los territorios urbanos, los residentes de una ciudad adquieren un protagonismo especial por su contribución a la compleja realidad urbana.

Son muchos los expertos que como Manuel Castells (2005) destacan que las ciudades los son grandes imanes demográficos de todos los tiempos y que condensan de forma única la energía física, intelectual y creativa de sus ciudadanos, estimulando el desarrollo cultural. Castells pone en valor la implicación ciudadana junto con el gobierno de la ciudad en la solución de los problemas urbanos, ya que las ciudades son centros del conocimiento y este conocimiento tiene que ser sobre el impacto urbano en la vida de sus ciudadanos.

Con este interés, esta investigación parte de la hipótesis de que la ciudad de Londres ha sido y sigue siendo un foco de atracción fundamental para ciudadanos de todas partes del mundo, ya que se trata de una ciudad cuya política es multicultural, donde las identidades étnicas cuentan (Livingstone 2011) y (Massey 2008). Y por esa compleja realidad, la ciudad se ha convertido en objeto de estudio de muchas investigaciones (Perfect 2014); (McIlwaine y Camilo Cock 2011) y (Herrero Díaz y Chaves Martín 2015). Sin embargo, los resultados del referéndum del pasado 23 de junio de 2016 sobre el *brexit*, han sido indicativo de que algo ha cambiando en Reino Unido y por supuesto, este resultado es contrario a los valores que Londres siempre ha potenciado. Y es que las voces críticas con la decadencia del multiculturalismo también están presentes desde hace unos años (Murphy 2012); (Kymlicka 2010); (Mahamdallie 2011).

Esta investigación analiza este hecho concreto, seleccionando a la comunidad iberoamericana<sup>1</sup> residente el Londres como caso de estudio, ya que conforman la mayor minoría étnica idiomática de Londres y sin embargo, todavía no tienen un reconocimiento institucional como sucede con otras minorías étnicas. Y si hay escenarios de la realidad social donde prima la incertidumbre, donde los sujetos están dominados por la

<sup>1</sup> Esta investigación pone el foco en la comunidad iberoamericana, como colectivo de nueva formación, haciendo referencia a las personas de lengua materna español y portugués que habitan en Londres.

vulnerabilidad y la amenaza en su vida cotidiana, es en la inmigración. Efectivamente cuando una persona no vive en la nación en la que ha nacido, cuando cambia su manera de vida y tiene que adaptarse a un nuevo país, una nueva sociedad, incluso una nueva cultura, se aviva en su vida el miedo a lo desconocido, la incertidumbre al futuro (Gómez-Escalonilla y Santín, 2012, 51). Esto hace que el caso de estudio tenga gran interés, principalmente por aproximarse a una realidad que queda en segundo plano dentro de una gran ciudad como es Londres.

En esta investigación ha sido muy complicado dimensionar numéricamente de cuántos ciudadanos se compone la comunidad iberoamericana en Londres. Puesto que los últimos censos son del año 2008 y además ofrecen los datos desagregados, como por ejemplo una investigación de la Universidad Queen Mary de Londres, que analiza tan solo a la comunidad latinoamericana. En esta investigación se afirma que en el año 2008 los latinoamericanos residentes en Londres ascienden a 113.500, cifra que dicha investigación califica de comunidad relevante (McIlwaine y Cock, 2011, 6). Buscando dimensionar el fenómeno migratorio de españoles en Londres, según el INE (Instituto Nacional de Estadística Español) en el año 2015 fueron 11.700 españoles los que fueron a Reino Unido y 12.800 en el año 2016. Según el Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación citado por el periódico *El Ibérico* de Londres, cifra en 93.000 los españoles residentes oficialmente en Reino Unido y según dicho ministerio, otros 90.000 residen en Reino Unido pero no están registrados. Por tanto, se puede hablar de cifras relevantes pero no se puede concretar exactamente.

Respecto al fenómeno migratorio a Reino Unido, fue después de 1970 cuando una cantidad significativa de latinoamericanos comenzó a llegar a Londres. Gran parte de esta migración estuvo compuesta por personas de nacionalidad colombiana y ecuatoriana, que fueron con permisos de trabajo para realizar ocupaciones no cualificadas. En la misma década, otra migración importante fue la de los refugiados políticos provenientes de Chile, Uruguay, Argentina y en menor medida, Colombia. En la década de los 80, el flujo migratorio de América Latina estuvo dominado por estudiantes, personas en busca de reunificación familiar y refugiados, estos últimos en menor cantidad que en la década anterior. Fue entonces cuando comenzaron a formarse distintas organizaciones y proyectos de apoyo a la comunidad, algunos de los cuales continúan en funcionamiento. A finales de los 90, el número de inmigrantes latinos en el Reino Unido se incrementó con la llegada de solicitantes de asilo provenientes de Colombia, Ecuador y Bolivia. Estos grupos obtuvieron permisos de residencia permanente, al ser reconocidos en necesidad de protección y a través de procesos de regularización, como la amnistía familiar que se dio en el año 2003. A partir del año 2000, nacionales de Brasil comenzaron a llegar al Reino Unido en mayor cantidad, y actualmente constituye el grupo más numeroso dentro de la comunidad latinoamericana. La migración de latinoamericanos desde

España al Reino Unido ha incrementado con la crisis económica global que comenzó en 2008 (McIlwaine y Cock, 2011, 6-8).

Siguiendo con el informe elaborado por la Universidad Queen Mary a pesar de que el índice de empleo en la comunidad es bastante alto (el 85% de la población), solo una minoría logra insertarse en el mercado laboral ejerciendo su profesión. La carencia del idioma inglés, obliga a muchos a ganarse la vida en el sector de servicios. Así, reciben bajos salarios y nulas garantías o prestaciones laborales, en muchos casos. Más de un tercio llega al Reino Unido con intenciones de permanecer en Londres temporalmente mientras ahorran suficiente dinero, sin embargo el alto costo de la vida posterga indefinidamente el proyecto de retorno (McIlwaine y Cock, 2011, 4).

Entre los motivos que esgrimen para emigrar a Londres se afirma que las razones económicas y sociales han motivado el haber escogido esta ciudad como destino pero que también tiene un peso en la elección, el percibir Londres como una ciudad tolerante hacia las minorías y por considerarla un centro cultural importante (McIlwaine y Cock, 2011, 7). Concretamente, esta investigación pretende estudiar si esa percepción es acorde con las políticas institucionales y responden a la definición de multiculturalidad.

Y es que cuando se habla de los rasgos identitarios de la ciudad de Londres, valores como multicultural y diversidad, efectivamente son de los más destacados. De hecho, en palabras del primer alcalde de Londres Ken Livingstone<sup>2</sup>,

«Londres es la ciudad más internacional y diversa del mundo. [...] Se trata de un proceso vital desde el punto de vista económico y creativo: para ser ciudades de éxito, sus empresas y su población deben conocer las ideas y avances más actuales a nivel mundial.» (Livingstone, 2011, 26-27)

Destacando de este modo, la importancia que tienen estos valores para el desarrollo de las ciudades en general y de Londres, en particular. El mismo Ken Livingstone, unos años antes, cuando se produjeron los atentados de julio de 2005 dijo rotundamente «jamás van a vencernos porque Londres es emblemático de un futuro multicultural progresista». Estaba refiriéndose a la mezcla de gente, de culturas, de idiomas, que se encuentra en la ciudad; al hecho de que es la ciudad más multicultural del mundo y que tiene también una fuerte política antirracista. Y tuvo razón, según la opinión de Massey una funcionaria que ha trabajado para el ayuntamiento de Londres, en ese sentido Londres, sí es una ciudad global multicultural bastante buena, y la multiculturalidad es un aspecto muy importante de su identidad interna (Massey, 2008, 117).

<sup>2</sup> Ken Livingstone fue el primer alcalde de Londres, como independiente desde el año 2000 al 2004 y con el partido Laborista desde 2004 al año 2008.

Ideas sobre cómo organizar política y legalmente esta diversidad étnica ha sido tema de discusión durante los últimos 50 años en las llamadas «democracias occidentales», principalmente. En el Reino Unido desde los años 70 hasta finales del siglo XX se desarrolló una tendencia clara a favor del reconocimiento y la organización de la diversidad a través de un conjunto de políticas multiculturales y derechos de las llamadas minorías. El objetivo de estas políticas era el de ayudar a construir una sociedad más incluyente y justa. Algunas de las políticas, de un total de ocho, que menciona Kymlicka (2010, 101) que se llevaron a cabo fueron: el reconocimiento institucional y legislativo de la multiculturalidad a nivel central, regional y municipal; la adopción de un currículum multicultural en las escuelas; el reconocimiento de la doble nacionalidad; las subvenciones para las actividades culturales a las organizaciones de los grupos étnicos, así como para una enseñanza bilingüe o de las lenguas maternas de estos grupos y las políticas afirmativas para los grupos de inmigrantes en desventaja. Unas políticas que combinan aspectos sociales, económicos, políticos y culturales, es decir, tienen como objetivo el reconocimiento cultural, la redistribución económica y la participación política de los grupos étnicos institucionalmente reconocidos, un modelo de ciudadanía democrática.

Kymlicka (2010, 97) menciona a mediados de los años 90 como el principio de una tendencia a alejarse de las políticas multiculturales, a la vez que comenzaba una reafirmación y revisión de las ideas de identidad nacional, en parte provocadas por los miedos en el grupo mayoritario de que estas políticas habían llegado demasiado lejos y amenazaban la forma de vida de la nación, es decir, su identidad cultural. Aumentaron las discusiones sobre si el multiculturalismo había contribuido a la formación de guetos en vez de evitar la exclusión de las minorías que sus políticas buscaban, o que el multiculturalismo ignora la importancia de los derechos humanos universales (Kymlicka 2010, 102), entre otros temas. Como resultado, y no solo en el Reino Unido, sino en muchos de los países en los que se aplicaron las políticas multiculturales, los partidos de centro-izquierda o socialdemócratas que habían apoyado esas medidas comienzan a retractarse de ellas con un discurso que enfatiza las ideas de integración y cohesión social (Kymlicka 2010, 98). En el caso del Reino Unido, las voces antimulticulturalistas comenzaron a finales del siglo XX y llegaron a su cénit político cuando el primer ministro David Cameron, en su discurso del 5 febrero de 2011, en la Conferencia de Múnich, declaró el fin del multiculturalismo, con el total acuerdo de presidentes presentes, como la de Alemania y los presidentes de Francia y España (Mahamdallie 2011, 17), en el que se enfatizaba la idea de que el multiculturalismo y sus políticas iban en contra de los estándares de vida de los británicos, creaban desempleo así como inseguridad.

En el caso de la ciudad de Londres, tuvo a su primer alcalde como uno de los mayores defensores del multiculturalismo, Ken Livingstone, tras su mandato en la ciudad, y en contra del discurso de Cameron en Múnich, defiende la idea de una identidad cultural

británica en la que se incluye la aportación cultural, así como la presencia de las minorías étnicas presentes en la sociedad (Livingstone, 2011), pero no menciona ninguna de las políticas multiculturales.

En el presente, aunque hay desacuerdos sobre qué viene tras el multiculturalismo, parece haber cierto consenso entre académicos, periodistas y políticos de que nos encontramos en un mundo pos-multicultural, en el que se evita la referencia al multiculturalismo, haciendo referencia a «diversidad», como la celebración de la diversidad o variedad cultural, animando a los ciudadanos a aceptar la variedad de costumbres, tradiciones, comidas, músicas, ropas, etc. que existen en la sociedad diversa o multiétnica. Unas celebraciones que evitan lo que puede ser conflictivo de las etnias a las que se refiere, y que pueden ser disfrutadas por la sociedad en general, y sin ninguna responsabilidad social o política por parte de los gobiernos<sup>3</sup>.

Aunando todas estas perspectivas se pretende estudiar la realidad de la comunidad iberoamericana en Londres, como colectivo social y cultural, y cómo las instituciones, desde la óptica de la realidad del multiculturalismo, ponen en marcha intervenciones como la planificación de la mezcla social en el alojamiento y de la diversidad en los negocios y en los espacios públicos (Fincher; Iveson y Leitner, 2014, 1). Sin duda todo un reto a la hora de integrar la cultura de diferentes minorías étnicas, en una ciudad con más de ocho millones de habitantes.

## 2. OBJETIVOS

Esta investigación se centra en el reconocimiento de la comunidad iberoamericana en la ciudad de Londres, ciudad considerada durante años paradigma de la multiculturalidad, como paso previo al desarrollo de políticas concretas de apoyo a esta minoría.

Para ello, se plantea una investigación con los siguientes objetivos:

1. Analizar la importancia que la ciudad de Londres da al valor multiculturalidad a través de su discurso institucional.
2. Conocer el reconocimiento oficial a determinados grupos étnicos poniendo especial interés en la comunidad iberoamericana.
3. Explorar si este reconocimiento se materializa en logros concretos y políticas de apoyo.

<sup>3</sup> Para una crítica a este modelo pos-multicultural en el Reino Unido ver los trabajos de Alibhai-Brown (2000) y su teoría de las 3 S: *samosas, steel-drums and saris*.

### 3. METODOLOGÍA

Para alcanzar estos objetivos se plantea una investigación cualitativa que utiliza como técnicas de investigación, por un lado, el análisis de contenido de cuatro documentos seleccionados como productos informativos (Wimmer y Dominick, 1996), con el fin de conocer,

- La importancia que la ciudad de Londres da al valor multicultural.
- El reconocimiento que hace de minorías étnicas.

Los documentos seleccionados son «The London Plan»<sup>4</sup> y el «Manifiesto for all Londoners» de Sadiq Khan de cuatro periodos concretos,

2008 -The London Plan desarrollado durante la alcaldía de Ken Livingstone<sup>5</sup> (actualizado en 2008 pero que proviene del documento de 2004)

2011 -The London Plan desarrollado durante la alcaldía de Boris Johnson<sup>6</sup>

2016 -Manifiesto Sadiq Khan, desarrollado para concurrir a las elecciones a la alcaldía de mayo del 2016.

2017 -The London Plan desarrollado una vez elegido alcalde Sadiq Khan<sup>7</sup> (actualizado en 2017 pero que proviene del documento 2015-2016)

Los criterios de selección de dichos documentos son:

- «The London Plan» es el único documento institucional de referencia donde se recogen exhaustivamente todos los detalles que marcan las actuaciones de la alcaldía de la ciudad. Se trata de los documentos públicos, a disposición del ciudadano, donde se da a conocer la estrategia y la táctica de la ciudad en ámbitos como economía, vivienda, salud, educación y seguridad.
- Temporalmente los documentos estudiados corresponden, cada uno de ellos, a cada uno de los tres alcaldes que ha tenido la ciudad. Sin embargo, como el último alcalde acababa de ganar las elecciones, se ha considerado de interés seleccionar su «Manifiesto Sadiq Khan» realizado para concurrir a las elecciones.

<sup>4</sup> The London Plan es el documento que contiene el plan estratégico de Londres, integra el plan económico, ambiental, transporte y el marco social para el desarrollo de la ciudad durante los próximos 20-25 años. «The London Plan» es el documento que pone la visión para el desarrollo urbano en Londres. Este es el documento de dirección al cual todos los Distritos Municipales de Londres deben adherirse desarrollando sus documentos de planificación locales. Todos disponibles en <https://www.london.gov.uk/what-we-do/planning/london-plan/past-versions-and-alterations-london-plan>

<sup>5</sup> Alcalde de Londres desde mayo de 2000 hasta mayo de 2008 primero como independiente y después se presentó como miembro del partido laborista.

<sup>6</sup> Alcalde de Londres desde mayo del 2008 hasta mayo del 2016 del partido conservador.

<sup>7</sup> Actual Alcalde de Londres desde mayo del 2016 del partido laborista.

El análisis de estos documentos lleva a formular inferencias acerca del contenido latente (Colle, 2011, 5) y para ello, se han establecido como unidades de análisis observadas:

- a. La visión de la ciudad de Londres.
- b. La aparición de términos vinculados a lo multicultural.
- c. El contexto en el que aparecen los términos.
- d. Las referencias a minorías étnicas concretas.

Una vez obtenido el resultado del análisis de contenido se ha contrastado con entrevistas en profundidad a representantes de la comunidad iberoamericana en Londres. Estas entrevistas, se realizaron durante el mes de agosto de 2016 y septiembre de 2017, para ello, se ha seguido un guión estructurado con unas pautas concretas de formulación de preguntas (Vilches, 2011, 216) en base a los tres objetivos planteados por esta investigación. Se han realizado preguntas abiertas pues es lo más recomendable (Vilches, 2011, 219) cuando se indaga sobre las razones, motivos o causas que llevan a sostener determinadas afirmaciones. Se ha seleccionado una muestra por conveniencia y por lo tanto, las entrevistas han sido realizadas a un grupo de sujetos informados que poseen un conocimiento acerca del referente investigado (Gaitán y Piñuel, 1998 p. 90) pues todos ellos son representantes de la comunidad iberoamericana y/o latinoamericana en Londres.

Las entrevistas en profundidad se realizaron a:

- Isaac Bigio como representante de AIU (Alianza Iberoamericana de UK) y fundador de MINKA News (boletín digital de la comunidad iberoamericana en Londres) realizada el 23 de agosto en persona.
- Lucila Granada como representante de LAWRS (*Human rights for latinoamerican women in London*) realizada el 5 de agosto de manera telefónica y donde proporcionó su tesis doctoral que versa sobre la población latinoamericana en Londres.
- Paco de la Coba, CEO de *El Ibérico* periódico escrito en español para la comunidad hispanoparlante del Reino Unido. Este nace del proceso de observación de la gran cantidad de españoles y latinoamericanos que viven en la capital británica. Entrevista realizada el 12 de septiembre, vía correo electrónico.

El análisis de las entrevistas se ha planteado con un enfoque horizontal, pues ha considerado todas las entrevistas a la vez como un único corpus susceptible de un análisis indiferenciado, donde el interés reside en el conjunto de respuestas a cada una de las

preguntas (Gaitán y Piñuel, 1998, 109), aunque en la exposición de resultados se presentarán algunos *Verbatim* por su capacidad de ilustrar ideas relevantes.

Con estas técnicas de investigación se pretende garantizar la confiabilidad y validez a partir de la triangulación de métodos, ya que se utilizan diferentes métodos y diversas fuentes para estudiar un mismo problema (Álvarez-Gayou Jurgenson, 2003, 32-33). Finalmente se abre una discusión en el epígrafe de conclusiones, en el que se confrontan los resultados del análisis del discurso institucional, con el contexto actual y con las opiniones de los expertos que ayudarán a plantear una reflexión crítica con implicaciones prácticas para el colectivo estudiado.

## 4. RESULTADOS

### 4.1. La multiculturalidad en el discurso institucional de Londres

#### 4.1.1. La visión de la ciudad de Londres

##### «The London Plan 2008» durante la alcaldía de Ken Livingstone

En su visión, el alcalde de Londres en ese momento, hace una mención específica al crecimiento tan importante de la ciudad y el reto que esto supone. Su visión incide en que este hecho, hace única a la ciudad de Londres. El atractivo de la nueva era de la globalización supone un foco de atracción para personas de todas partes.

También muestra su preocupación por el crecimiento exponencial previsto para los siguientes quince años y el reto que supondrá mantener la calidad de vida y además, preservar el carácter de Londres. En este sentido hace especial hincapié en el cambio climático y la importancia de preservar la ciudad medioambientalmente.

Pero al finalizar su exposición de la visión de Londres, destaca como puntos básicos la apuesta por la inclusión social de todos los londinenses con el fin de poder ofrecer un futuro. La apuesta por la igualdad de oportunidades y la no discriminación, que también queda patente es sus preocupaciones. En su definición de la visión de Londres, no hay referencia explícita alguna al carácter multicultural de la ciudad, sin embargo, son numerosas las referencias a minorías étnicas y también una preocupación grande por las consecuencias del fuerte crecimiento de población.

Y es que pese a ser uno de los alcaldes de Londres más comprometidos con el multiculturalismo y la diversidad, como se aprecia es sus afirmaciones revisadas en la introducción, ya mostraba su inquietud por cómo abordar esta realidad que caracteriza a la ciudad y que por tanto, condiciona su política:

«Por lo tanto, el multiculturalismo en primer lugar no es una respuesta política, sino la simple descripción del carácter de nuestra sociedad y la comprensión que todos debemos tener sobre cómo se desarrollará en el futuro, debido a la naturaleza del mundo en el que vivimos. La cuestión es cómo vivimos con sus consecuencias, cuáles son sus retos y cuáles sus ventajas, y cómo los gestionamos.» (Livingstone, 2011, 29)

Y es que hace más de 15 años las decisiones políticas para el desarrollo del multiculturalismo en Londres tenían un gran crecimiento sin embargo, como se ha destacado en la introducción, actualmente no se puede obviar la corriente de pesimismo que sobre las mismas pesan. En su planteamiento se advierte la disyuntiva entre trabajar para crear una sociedad incluyente y justa, rasgo claro del multiculturalismo pero que al mismo tiempo no amenace la identidad de la ciudad.

### «The London Plan 2011» durante la alcaldía de Boris Johnson

Su discurso es de liderazgo, afirmando desde la primera frase que se trata de la mejor ciudad del mundo para vivir. En los objetivos principales de su visión están la economía, los negocios y la innovación, con la aspiración de convertir a Londres en uno de los centros financieros más importantes del mundo. La globalización, la prosperidad y la calidad de vida son parte de sus preocupaciones.

También menciona «The London Plan» la necesidad de abordar la discriminación, garantizando las mismas oportunidades para todos los ciudadanos. Destaca la necesidad de prestar atención a la calidad y cantidad y proteger el carácter de Londres. Afirma que ambos objetivos pueden parecer contrapuestos pero ambos son relevantes y además, sabiendo que los presupuestos públicos van a ser limitados. Según Boris Johnson el plan se centra más en aspectos estratégicos clave que en micro aspectos locales que luego desarrollarán los barrios. Y el cambio climático y la eficiencia energética también son importantes.

Se debe tener presente que Boris Johnson ha sido uno de los líderes del partido conservador que estaba a favor del *brexit* en este intento de proteger el carácter propio del Reino Unido. Y sus actuaciones han producido un cambio de tendencia,

«En el clima político actual, es mucho más común oír hablar de la decadencia moral de la teoría multicultural o del lamentable fracaso de las políticas multiculturales, y la sensación de tímida confianza que había comenzado a arraigar en las filas del multiculturalismo está dando paso gradualmente a una sensación de malestar in crescendo [...] han empezado a reclamar el fin del llamado experimento multicultural.» (Murphy, M. 2012, 1).

Y es que no se debe olvidar que Londres (Massey, 2008, 118), es también una ciudad capitalista neoliberal y como tal, se ubica además en una posición clave y poderosa dentro de la organización y la difusión de la globalización, donde estos años han sido fundamentales para concretar un cambio de la tendencia multicultural.

### **«Manifiesto for all Londoners 2016» elaborado por Sadiq Khan para concurrir a las elecciones a la alcaldía de Londres**

En el plan estratégico de Londres del 2017, no existe un apartado de presentación y declaración de intenciones por parte de Sadiq Khan. Aunque durante su año en la alcaldía, el plan ha sido modificado, no se ha incorporado dicha presentación con su visión, como en los anteriores planes. Por este motivo, se selecciona en la muestra de análisis, el Manifiesto de Sadiq Khan, presentado para concurrir a las elecciones a la alcaldía de mayo de 2016, este documento, supone una declaración de intenciones y una visión personal sobre la ciudad de Londres.

En el preámbulo del documento habla de que Londres fue para él una ciudad de oportunidades (en su formación académica, en lograr un trabajo y una vivienda propia) y actualmente las cosas no son tan fáciles para los ciudadanos. Pese a ser una ciudad comercial, creativa y culturalmente líder, la prosperidad no llega a todos los ciudadanos. Sus retos principales los centra en la accesibilidad a la vivienda, el medioambiente, la seguridad, la atracción de negocios y la igualdad de género.

Pero todo ello en una ciudad más justa y tolerante, abierta y accesible a todos y en la cual se pueda vivir y prosperar libre de prejuicio. Además, hace una clara defensa de la permanencia en Europa. Se debe tener en cuenta que las elecciones a la alcaldía eran un mes antes del referéndum en Reino Unido por permanecer o salir de Europa.

No hay una referencia clara a la multiculturalidad en su manifiesto, pero sí el estar abiertos a todos, sin especificar más detalle. Se debe tener en cuenta que él es el primer alcalde musulmán de Londres lo que en sí mismo supone un ejemplo de integración y éxito de las políticas multiculturales anteriores.

### **«The London Plan 2017» una vez elegido alcalde Sadiq Khan**

Tal como se ha indicado anteriormente, no existe en este plan una presentación del mismo de la mano del actual alcalde. Pese a esto, sí está claramente descrita la visión del Londres que se quiere alcanzar. Por tanto, se tomarán como referencia otros apartados donde queda explícitamente descrita la visión.

El plan estratégico de Londres secunda desde el primer momento el posicionamiento de liderazgo como ciudad global, que ya había sido planteado en el del 2011. En él se aceptan los retos que plantea una gran ciudad tales como, la calidad de vida, el medioambiente y las oportunidades. Pero también introduce un matiz claro haciendo una alusión directa a la diversidad que caracteriza la ciudad y a sus gentes, aceptando los cambios pero también cuidando la herencia y la identidad.

Como ya lo hacía el plan de Ken Livingstone, muestra preocupación por las consecuencias del crecimiento tan fuerte de la ciudad, principalmente en lo que a desigualdades se refiere y en proporcionar una calidad de vida alta para todos los ciudadanos. Ante esto, se convierte en un elemento clave del «London Plan» el tema del crecimiento desorbitado y las consecuencias de viviendas de baja calidad, como aspectos a mejorar.

En este plan hay una clara defensa a formar parte de la Unión Europea, pese al *brexit*, que temporalmente coincidía con su elección como alcalde. Y un posicionamiento de liderazgo dentro del papel que juega Londres en Europa, aunque esto depende en gran medida, de las decisiones que tome el gobierno central de Reino Unido.

Las referencias a la diversidad son constantes en su visión y el acceso a todos independientemente del origen, historia, edad o estatus. Hace una alusión indirecta al multiculturalismo y a cómo la ciudad siempre ha tenido que mirar más allá de sus fronteras. Se menciona la necesidad de conservar la identidad regional y al mismo tiempo la diversidad cultural, frente a la globalización. Y hace una llamada directa a permanecer unidos y a trabajar por la convivencia y lo que une, más que por lo que separa.

#### 4.1.2. La aparición de términos vinculados a lo multicultural.

Al analizar los documentos seleccionados en la muestra, se detecta que además de la utilización de multicultural, término definido en la introducción, aparecen otros términos que incluso se utilizan con más presencia y que llevan a un significado cercano.

Estos son: *diversity*<sup>8</sup>, *racial/race* y *ethnic*<sup>9</sup>.

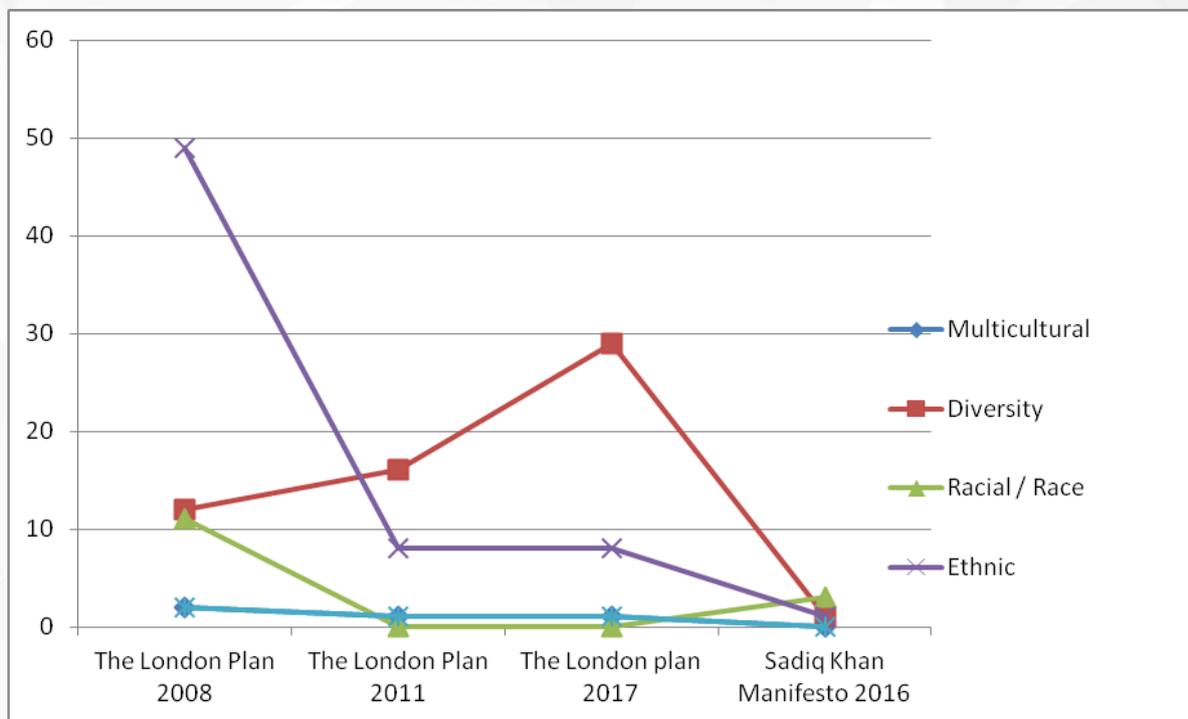
<sup>8</sup> En la definición de «*diversity*» se toma como referencia la definición incluida en el Plan de Londres puesto que este término tiene unos matices más profundos en inglés.

*The differences in the values, attitudes, cultural perspective, beliefs, ethnic background, sexuality, skills, knowledge and life experiences of each individual in any group of people constitute the diversity of that group. This term refers to differences between people and is used to highlight individual need. The London Plan 2017, Pág. 410.*

<sup>9</sup> Tras la segunda Guerra Mundial los estudios de la Unesco desmantelaron la idea científica de la raza. En Reino Unido, sobre todo desde los años 80, la raza se sustituyó en la mayor parte de los casos por los términos etnia o grupo étnico, que harían referencia a rasgos culturales compartidos. Esto llevó a un desuso del término raza, casi por completo, en la actualidad aparece en contadas ocasiones. Estos térmi-

Una vez realizado el recuento de la aparición de cada uno de ellos, el resultado se refleja en el siguiente gráfico.

**Figura 1. NÚMERO DE VECES QUE APARECEN LOS TÉRMINOS EN CADA UNO DE LOS DOCUMENTOS ESTUDIADOS**



**Fuente: Elaboración propia de los datos extraídos de los documentos analizados**

La primera conclusión en la interpretación de estos datos es que pese a que en la revisión documental de la introducción se veía que Ken Livingstone como alcalde y otros académicos e investigadores hablan de Londres abiertamente como ciudad multicultural, dicho término se utiliza en los planes estratégicos de manera minoritaria. En «The London Plan 2008» tan solo aparece en dos ocasiones y en los siguientes tan solo se cita una vez en documentos de contienen unas 400 páginas cada uno. Y en el Manifiesto de Sadiq Khan, ni siquiera aparece. Esto demuestra cómo el compromiso multicultural ha desaparecido prácticamente del discurso institucional, migrando hacia la utilización de otra terminología menos comprometida. Se confirma así la tendencia a alejarse de las políticas multiculturales, a la vez que comienza una reafirmación y revisión de las ideas de identidad nacional, como se aprecia en «The London Plan» del 2011 cuando se afirma la necesidad de proteger el carácter de Londres.

Sin embargo, sí hay una clara referencia a la palabra etnia y a las minorías étnicas de la ciudad, especialmente en «The London Plan 2008» con el primer alcalde de Londres

nos incluyen a la misma población y en cualquier caso, tanto raza como etnia son términos que definen conceptos socialmente compartidos.

donde se llega a citar en 49 ocasiones, algo que se rebaja sustancialmente en los otros dos planes. Se debe resaltar como a la vez que decrece la utilización de etnia a partir del año 2008, crece en su lugar el uso de «*diversity*», llegando a su punto más álgido en el plan del año 2017 con Sadiq Khan en la alcaldía. Esta referencia a la «diversidad», como celebración de variedad cultural, aceptando la variedad de costumbres, tradiciones, comidas, músicas, ropas, etc. alejan de la responsabilidad social o política a los gobiernos.

El uso del término raza tan solo es utilizado en el primer plan, aparece hasta 11 ocasiones, desapareciendo completamente en los otros dos planes del 2011 y 2017. Aunque Sadiq Khan sí lo cita en 3 ocasiones en su «Manifiesto for all londoners», sin embargo, desaparece del discurso institucional sito en el plan estratégico de la ciudad. Las alusiones a las distintas razas son sustituidas por minorías étnicas, puesto que se considera que las diferencias no son raciales sino étnicas.

Se ha considerado pertinente hacer la suma de la utilización de los términos analizados, puesto que de manera acumulada se puede interpretar mejor el compromiso de cada uno de los planes estratégicos con las minorías étnicas.

**Figura 2**



**Elaboración propia de los datos extraídos de los documentos analizados**

Una vez obtenidos los resultados, se puede apreciar que el retroceso ha sido relevante y aunque el último «The London Plan 2017» parece haber recuperado la caída tan importante de su plan antecesor, esta recuperación ha sido muy ligera y no marca, de momento, un cambio de tendencia claro. Sin duda, la época de Ken Livingstone es un periodo donde el contexto es más favorable al reconocimiento de las minorías étnicas. Quizá las consecuencias del crecimiento exponencial de la ciudad, que era citado como una preocupación, han llevado a una época de más contención.

Lo importante ahora es poder analizar en qué contexto se citan los términos empleados en el análisis para poder seguir profundizando en la cuestión objeto de estudio.

#### **4.1.3. El contexto en el que aparecen los términos**

La referencia más clara al multiculturalismo se encuentra en «The London Plan 2008» (The London Plan 2008, 27) donde se afirma que la diversidad de Londres es consecuencia de una de las más grandes fuerzas migratorias históricas, sociales, económicas y culturales. Y afirma que es la ciudad multirracial más importante del mundo, donde más del 40% de su población es negra y perteneciente a minorías étnicas. Y que la proyección para los siguientes 20 años será continuar con un crecimiento significativo.

Para preservar este valor los distritos municipales son llamados a asegurar la protección y la puesta en valor de este activo histórico de Londres, comprendiendo el carácter especial y reconociendo la naturaleza multicultural como una herencia importante (The London Plan 2008, 255).

En los dos siguientes planes de Londres, 2011 y 2017, la referencia que hacen al multiculturalismo es exactamente la misma en ambos documentos, de hecho no ha cambiado y permanece intacta en los dos planes. Se resalta la herencia cultural histórica de Londres y que poner en valor este hecho puede ayudar a promover la cohesión social (The London Plan 2011, 221 y The London Plan 2017, 298). A diferencia del primer plan de Londres analizado, se intuye ya cierta dificultad en cómo armonizar esta multiculturalidad histórica y cómo debe afectar a la cohesión social, aunque no se dispone de datos sobre el tema. Ambos documentos destacan, que debe utilizarse el recuerdo de esta herencia histórica y animar a los distritos municipales a hacer referencias continuas con placas, monumentos, museos y fotografías, con la finalidad de que no se olvide la historia.

En los tres planes se hace una referencia, aunque no expresa, al pasado colonial y de los protectorados de Reino Unido alrededor del mundo y que ello, ha condicionado la realidad multirracial actual (The London Plan 2011, 221 y The London Plan 2017,

298). Pero la conservación de esta riqueza no es fácil, apelan al esfuerzo que supone para todos seguir siendo competitivos, aumentar la productividad y aprovechar las oportunidades para el crecimiento de las industrias tradicionales y nuevas. Y además, hacerlo posible para todos los londinenses independientemente de su procedencia, raza, religión o género (Manifiesto for all Londoners, 2016, 11).

A lo largo de los tres documentos se menciona esporádicamente la diversidad de la ciudadanía pero sin más profundidad ni compromiso. En el último plan se cita de manera destacada la herencia cultural para ayudar a conservar la identidad regional ante la globalización (The London Plan 2017, 40). Aquí es donde el discurso institucional se va separando del compromiso único y firme con las minorías étnicas para ampliarlo al compromiso con ellas, pero también con la diversidad, tanto religiosa, de género, sexual, de procedencia, etc. El término multicultural, multirracial o multiétnico ha sido sustituido por completo por «*diversity*». Y se apela a seguir celebrando festivales, celebrando la diversidad religiosa y racial de Londres, del mismo modo que la fiesta del Orgullo, que sigue siendo un escaparate fantástico conducido por comunidad de LGTB (Manifiesto for all Londoners, 2016, 79).

Las preocupaciones más relevantes respecto a las minorías étnicas son por el alto índice de desempleo y por las posibles manifestaciones de odio que puedan tener lugar. Se resalta el trabajo a realizar para alcanzar una convivencia respetuosa y pacífica (The London Plan 2017, 22 y Manifiesto for all Londoners, 2016, 79). Por tanto, el plan pone por escrito cuáles son algunos de los problemas que traen como consecuencia las políticas multiculturales.

#### **4.1.4. Las referencias a minorías étnicas concretas**

En el primer plan estratégico se cita que más del 40 % de los londinenses son negros y de minorías étnicas, incluyendo unos grupos minoritarios como los irlandeses, las comunidades chipriotas y las turcas (The London Plan 2008, 27).

En el último plan, se afirma que la población de Londres seguirá diversificándose y que crecerá la minoría negra, asiática y otras comunidades étnicas llegando a alcanzar en el año 2036, que doce distritos municipales de Londres tengan una mayoría de su población de estos grupos. La preocupación es que entre estos colectivos se concentren los mayores rangos de pobreza, falta de empleo y vivienda no digna (The London Plan 2017, 22).

También se observa en los tres planes continuas referencias a la historia colonial inglesa y la herencia histórica y la contribución que ha tenido para la ciudad y sus gentes. De

hecho cabe destacar, que los tres planes estratégicos están disponibles en diferentes idiomas como chino, hindú, vietnamita, bengalí, griego, urdu, turco, árabe, punjabi y gujarati, entre los que no se encuentra el Español. Y eso que la comunidad iberoamericana, conforma la mayor minoría étnica idiomática de Londres.

Se puede afirmar además que en ningún momento, en ninguno de los tres planes estratégicos, ni en el Manifiesto se cita a los iberoamericanos, latinos o españoles como minoría étnica que vive en Londres. Por tanto, la invisibilidad de la comunidad iberoamericana de la que habla el informe de la universidad Queen Mary, citado en la introducción, sigue estando vigente.

## 4.2. Resultado del análisis de las entrevistas en profundidad

### 4.2.1. Valores identitarios de la ciudad de Londres, desde la perspectiva de la comunidad iberoamericana

En esta primera pregunta hay unanimidad en la respuesta, Londres desde siempre dice alguno de los entrevistados, desde los años '70 matizan otros, se ha considerado una ciudad multicultural y multiétnica, interpretada por alguno de los entrevistados como una ciudad donde toda persona tiene cabida. Las palabras concretas de Paco de la Coba, CEO de *El Ibérico* son: «Los rasgos identitarios de Londres son el de una ciudad multicultural donde toda persona tiene cabida. Aunque considero, que en una ciudad, donde casi la mitad de la población no es británica, los valores varían mucho dependiendo de la nacionalidad, etnia o religión. Pero que gracias a esa mezcla de culturas, sí es cierto que resaltan valores como el del respeto» (*Verbatim* de entrevista, 20/09/2017).

Pero el debate debe ser si tener cabida es lo mismo que tener reconocimiento y consideración por parte de las instituciones. Y sobre ese aspecto, pronto sale a la luz en las entrevistas que este valor característico de Londres no es una realidad para la comunidad iberoamericana. En la entrevista a Isaac Bigio como representante de AIU, este declara, «en un país que se declara multicultural y diverso, luego no te escuchan las instituciones públicas» (*Verbatim* de entrevista, 24/08/2016).

Y se cita uno de los motivos más relevantes a los que se enfrenta el iberoamericano para poder integrarse en esa ciudad multicultural de la mano de Lucila Granada como representante de LAWRS, que en su tesis doctoral explica claramente cómo la lengua se convierte en una barrera crucial:

*Como una de las nuevas comunidades migratorias del Londres multiétnico, los latinoamericanos han comenzado a instalarse en Reino Unido en números significativos durante las pasadas décadas. Con un porcentaje grande de ellos*

*experimentando dificultades de lengua, muchos afrontan la exclusión social y desventajas en el mercado de trabajo, logrando empleos mal pagados en las áreas no reguladas de trabajo, que los hace un objetivo para las prácticas discriminatorias y de explotación. (Granada, 2013, 10)*

Las corrientes migratorias llegan a Londres atraídos por la imagen de ciudad multicultural y diversa, sin embargo, la realidad es mucho más dura puesto que en las entrevista también se incide, en que la ciudad de Londres, también es paradigma de la globalización. Como ciudad neoliberal que es, se explica que por encima de la multiculturalidad está el beneficio económico y la atracción de grandes negocios y en ese contexto, las multinacionales y las grandes compañías tienen en ocasiones mucho más poder que las reivindicaciones de ciertas minorías étnicas como las de los iberoamericanos. Isaac Bigio afirma «Por encima de la multiculturalidad está la globalización y lo económico. Están dando prioridad a la globalización y a las grandes multinacionales. El reporte económico es más importante que conservar un pequeño mercado que es emblema de la comunidad Latina en Londres, como pasa en *Seven Sister* con el Pueblito Paisa o en *Elephant&Castle*» (Verbatim de entrevista, 24/08/2016).

En esta posición también se encuentra la doctora Patria Román-Velázquez de la Loughborough University London, que tiene diferentes investigaciones y artículos como «Claiming a place in the global city: urban regeneration and latin american spaces in London» donde analiza pormenorizadamente el proceso al que hacía referencia el entrevistado.

#### **4.2.2. ¿Se puede seguir hablando de multiculturalismo en Londres?**

Los resultados de las entrevistas realizadas a los representantes de la comunidad iberoamericana, nos van alejando de esa visión idealizada de ciudad donde todas las razas, etnias y culturas tienen cabida y se van evidenciando problemas relevantes a tener en consideración.

Ante esto la respuesta es unánime, la multiculturalidad ha fallado, pero los entrevistados matizan que es así en otras ciudades europeas, que es algo que está pasando de manera generalizada y otros matizan, que si no ha fallado de manera general en Londres por lo menos, sí ha fallado en la comunidad objeto de estudio.

Lo multicultural lleva implícito un compromiso por parte de los gobiernos frente a esas minorías culturales o étnicas y en el caso de los iberoamericanos no se está evidenciando. Al contrario, en algunos barrios están sufriendo un proceso de gentrificación<sup>10</sup>, «En

<sup>10</sup> La gentrificación es un fenómeno que se acentúa en la medida que las ciudades crecen. No puede ser definida a menos que entendamos la economía de goteo que están destruyendo, ciudad a ciudad, barrio a barrio, a las clases trabajadoras. Desplazamiento, expulsión, marginación fruto de recalificaciones del

el barrio de *Seven Sister*, se concentra el colectivo hispanohablante y para ellos el Pueblito Paisa es un punto neurálgico símbolo de su identidad. Pues la nueva alcaldía lo va a derribar, uno de los iconos de los latinos en Londres, lo que no hicieron los anteriores alcaldes ahora va a suceder. Este barrio es muy simbólico, como una pequeña Naciones Unidas y ahora van a construir un barrio totalmente nuevo» (*Verbatim* de entrevista, 24/08/2016).

Otro de los entrevistados hace referencia a la dificultad que supone la multiculturalidad en el ámbito de la convivencia y la integración, «...conceden la nacionalidad, a gente de culturas completamente opuestas a la cultura occidental o globalizada... Hay muchas culturas que no se han adaptado, y solo tienes que fijarte en algunas etnias que viven aquí y no se relacionan con miembros de otras etnias. No siempre es así, por suerte, pero está pasando en algunas» (*Verbatim* de entrevista, 20/09/2017).

#### **4.2.3. Reconocimiento de la comunidad iberoamericana en Londres y sus rasgos identitarios**

El proceso de reconocimiento como comunidad todavía no ha finalizado, pese a que se han hecho muchos esfuerzos y acciones frente a las administraciones públicas, tan solo se ha reconocido en alguno de los distritos de Londres como minoría étnica a los latinoamericanos y a los portugueses pero no a la comunidad iberoamericana como tal. En la mayoría de los distritos la comunidad está encasillada en los formularios oficiales como «otros» un genérico que aglutina a todos aquellos que no están reconocidos oficialmente en la ciudad. Esto sucede continuamente a los españoles.

Y pese a que se destaca, por parte de los entrevistados, la labor de ciertas personas como Isaac Bigio y de ciertas organizaciones en la lucha por ser reconocidos en Londres, los problemas que se encuentran son diversos,

- La falta de acuerdo claro, observado en las tres entrevistas, por si se debe luchar por el reconocimiento de la comunidad iberoamericana o por el contrario el reconocimiento de los latinoamericanos como minorías étnicas diferentes.
- Como no hay reconocimiento por parte de las instituciones, no hay un censo de cuántos ciudadanos forman estas comunidades y esto les lleva a una invisibilidad. Como no existen oficialmente no se puede trabajar para el colectivo.

Se identifican en este trabajo dos tendencias, por un lado la defendida por la AIU (Alianza Iberoamericana de UK), donde su intención es que cuanto más minorías estén

suelo urbano que modifican el tejido social y cultural (Demetila, 2016, 5). La palabra gentrificación viene del inglés *gentrify* que significa aburguesar, se refiere al proceso de revalorización de un barrio de clase obrera que se ve desplazado por población de mayor nivel adquisitivo.

unidas más peso se tendrá y más influencia frente a las administraciones públicas. Isaac Bigio afirma en este sentido «La idea de ser latinoamericano no es suficiente para la comunidad, hay que juntarse con españoles y portugueses. Aquí en Inglaterra hay que unirse como minoría étnica, es un error separar a españoles y portugueses de los latinoamericanos, se pierde fuerza e históricamente tiene sentido, nos une la lengua materna» (*Verbatim* de entrevista, 24/08/2016). Según este entrevistado hay que entender la idiosincrasia de Reino Unido que percibe a todos como una única comunidad «nos meten a todos en el mismo saco». Esta organización defiende la integración de los países que hablan español y portugués en un solo grupo.

Sin embargo, los otros entrevistados muestran su recelo o falta de sentimiento de pertenencia a la comunidad iberoamericana, incluso entre los propios países latinoamericanos donde tampoco todos los países se sienten parte del colectivo latino. Esta falta de unidad y de reconocimiento se destaca en la tesis doctoral de Lucila Granada cuando afirma en sus conclusiones,

*Además, este proceso cíclico permanece inadvertido debido a una falta de datos estadísticos sobre latinoamericanos. Para poder evitar esta situación de desventaja y de falta de visibilidad, como ha pasado con otras minorías en el pasado, un sector de esta comunidad comenzó a hacer una campaña a favor del reconocimiento oficial de los latinoamericanos como una de las minorías étnicas de Londres. El hecho de realizar dos campañas contrarias ha abierto un debate en la comunidad en cuanto a la definición y las fronteras de identidad latinoamericana. Se trata de un grupo sumamente heterogéneo, con diferentes niveles de identificación. (Granada, 2013, 214)*

En ese sentido, la opinión del director del periódico *El Ibérico* es que aunque la labor de estas organizaciones por llegar a obtener un reconocimiento es muy destacable, han mezclado demasiadas comunidades y hay una falta de identificación entre unas y otras minorías. Pese a que la lengua es común, las diferencias culturales y de costumbres pesan mucho en una misma visión.

*El análisis de estos esfuerzos en el contexto de Londres demuestra que las tentativas de organizar un conjunto sobre la base de la identidad étnica está bajo la influencia de un número de factores convergentes: la creencia socialmente construida de una herencia común; el desarrollo y mantenimiento de prácticas de la comunidad; y las condiciones de vida de la gente, que están determinadas por acciones gubernamentales. En este sentido, hacer una campaña a favor del reconocimiento representa, por un lado, una tentativa de contrapesar las prácticas de exclusión del sistema y la sociedad, mientras que al mismo tiempo, muestra*

*una adaptación al modo en el que la sociedad es categorizada en el Reino Unido. (Granada, 2013, 215)*

Toda la problemática descrita da lugar a una falta de identidad común pese al esfuerzo que están haciendo estas organizaciones por buscar datos históricos o cuestiones que unan y pongan en valor la aportación de la comunidad iberoamericana en Londres. En lo que todos coinciden es que el rasgo de identidad más claro es la lengua materna y en segundo lugar, con algunas salvedades, la cultura.

También pesa en todo este proceso que no existen por parte de la administración unos criterios claros que deben cumplir las minorías étnicas en Londres para ser reconocidas y esto, obviamente hace que la labor que se está haciendo no sea tan efectiva.

#### **4.2.4. Acciones de apoyo a la comunidad iberoamericana por parte de las instituciones y retos todavía por alcanzar**

Por parte de las instituciones londinenses no hay unas acciones de apoyo concreto a la comunidad iberoamericana, como sí las hay a las minorías étnicas reconocidas, pues llevan más tiempo en Londres. Además, estas minorías étnicas sí reconocidas en Londres lo han sido puesto que son, en la mayoría de los casos, países que forman parte de la Commonwealth, a su vez antiguos miembros de las colonias británicas. Esto hace que sean ciudadanos que ya llegan a Reino Unido hablando inglés y este hecho, además de su reconocimiento como minoría étnica y las políticas de apoyo han hecho que su integración haya sido más sencilla. Esto no quiere decir que no se enfrenten igualmente a dificultades y a desigualdades pero lo cierto, es que su punto de partida es bien distinto al caso que está siendo estudiado.

Lo que sí cuenta Isaac Bigio es que algunas organizaciones no gubernamentales de colectivos iberoamericanos o latinoamericanos, sí reciben dinero de las instituciones londinenses pues llevan a cabo actividades con fines sociales de apoyo a colectivos desfavorecidos.

La tesis de la representante de LARWS de hecho, pretende contribuir a apoyar el conocimiento sobre este numeroso grupo migratorio en Londres, los latinoamericanos una comunidad que permanece desconocida a pesar de su creciente presencia, donde marca como claves; el salir de la invisibilidad formando parte de las estadísticas y la lucha por el reconocimiento como minoría étnica. (Granada, 2013, 11). Y añade un elemento más que es fundamental: «este estudio muestra que la inclusión de una categoría latinoamericana no es solo una búsqueda de la igualdad y de visibilidad, sino también una estrategia para la participación política» (Granada, 2013, 215).

Isaac Bigio afirma que minorías étnicas como los musulmanes, los afrocaribeños, los asiáticos llevan más años viviendo en Reino Unido y esto ha hecho que ya haya políticos de estas razas, lo que hace que tengan representantes políticos que se preocupen por dichas minorías.

El director del periódico El Íbero afirma que «el proceso está siendo largo, uno de los logros ha sido la celebración de «El Mes amigo» un mes en el que hay diversas actividades para dar a conocer a la ciudadanía de Londres la cultura iberoamericana» (*Verbatim* de entrevista, 20/09/2017). Se trata de una tradición inventada que busca visibilizar y el reconocimiento de una comunidad entre los ciudadanos. A los londinenses les gusta la cultura iberoamericana y la comunidad no se siente rechazada, estas actividades sirven para aproximarse pero de ahí al reconocimiento institucional hay mucho todavía por recorrer (*Verbatim* de entrevista, 24/08/2016).

En opinión de los entrevistados también existe otra reticencia política al reconocimiento de la minoría iberoamericana y es que se convertirían en la mayor minoría lingüística de Londres y además, sería la primera comunidad que incluiría países de Europa. En este sentido destacan que hay que hacer una labor constante de trabajo político y de presión para demostrar que se trata de una cultura común que en algunas ocasiones da sus frutos como en el distrito de Lambeth, uno de los barrios donde se concentra la población latina, en el que se ha reconocido la categoría latinoamericana y portuguesa.

Isaac Bigio afirma que es fundamental permanecer unidos frente a los políticos, puesto que si siguen habiendo muchas organizaciones que representan a pequeños colectivos, y no hay tamaño y peso como para poder negociar se debilita al conjunto. Esto hace que se produzcan paradojas ante las que no se puede negociar, como que muchos iberoamericanos pudieran votar en el referéndum de Escocia y sin embargo, no pudieran votar en el referéndum sobre el *brexit* o que puedan votar en elecciones locales y no en las nacionales.

## 5. CONCLUSIONES

En términos generales las conclusiones de esta investigación pretenden presentar una reflexión crítica y constructiva con implicaciones prácticas para el colectivo estudiado.

### **La evolución de los valores de la ciudad y sus condicionantes**

Después del análisis realizado se puede afirmar que el término multicultural o multiétnico prácticamente ha desaparecido del discurso institucional y que las políticas llevadas a cabo suponen un reconocimiento de la diversidad de Londres. La multiculturalidad

presume un mayor compromiso que sin embargo, el término *diversity* no exige con las minorías étnicas. La interpretación de *diversity* es mucho más amplia y por tanto, más ambigua, no solo hace alusión a minorías culturales o étnicas sino a cualquier situación, género, estado u opción sexual. Este cambio aleja del compromiso que se tenía en los primeros años analizados a través del plan estratégico de Londres. Se puede afirmar que efectivamente se está en una etapa de post-multiculturalismo que deberá ser observada con el fin de conocer las consecuencias que tiene para el colectivo estudiado, más allá de las ya destacadas.

También la coyuntura política actual está afectando en gran medida, que la mayoría de la población de Reino Unido quisiera salir de la Unión Europea el pasado 23 de junio de 2016, pese a que el resultado del referéndum en Londres fuera permanecer en la UE con un 75,3%, presenta de manera sobrevenida un escenario contrario a los valores de la ciudad. Para contrarrestar esta situación el Alcalde de Londres Sadiq Khan, puso en marcha inmediatamente después del referéndum una campaña de comunicación bajo el título *#londonisopen*.

Esta campaña está logrando, todavía un año después, involucrar de una manera destacada a muchos los colectivos de la ciudad de Londres, permitiendo la participación activa y co-creación espontánea donde se transmite la idea de que Londres seguirá siendo una ciudad abierta a todos. Y es que desde la campaña que presidió los Juegos Olímpicos de Londres en el año 2012, en la que claramente se hablaba de la defensa de la diversidad y la multiculturalidad de la ciudad, no había sido necesario un mensaje tan comprometido con estos valores, hasta la campaña *#londonisopen*.

Pero pese a que estos valores siguen en el discurso institucional, el proceso de globalización mundial y el poder de los grandes grupos multinacionales condicionan en gran medida las decisiones políticas que afectan a las minorías étnicas, que no disponen de ese poder de negociación fruto de su falta de reconocimiento y presencia en los centros de decisión. Por tanto, la participación política de las minorías étnicas se erige como un pilar fundamental, sin embargo sin reconocimiento previo no puede haber participación activa.

### **Un problema de identidad de la población de origen iberoamericano**

La falta de acuerdo y de una identidad clara de la minoría étnica iberoamericana, debilita a todo colectivo. El primer trabajo debería ir dirigido a identificar y censar a todos los posibles grupos a incluir y a partir de ahí buscar los rasgos identitarios que creen un sentimiento de pertenencia lo suficientemente fuerte para que perdure en el tiempo. Sin una masa crítica lo suficientemente amplia es difícil hacerse oír en las instituciones

de una ciudad donde tantas comunidades tienen necesidades acuciantes en lo laboral y en vivienda. Y sin ese previo reconocimiento no es posible articular políticas de apoyo a estos ciudadanos.

### **La barrera idiomática**

Muchas de las minorías étnicas reconocidas tienen la ventaja de pertenecer a los países de la Commonwealth y son países donde el inglés es lengua oficial, ventaja de la que no disponen una mayoría de los iberoamericanos que residen en Londres. Esto les obliga, pese a tener muchos de ellos estudios superiores y/o una buena formación, a tener que aceptar trabajos de menos condición y por tanto, menor reconocimiento, salario y derechos. Esta situación lleva a un sentimiento de inferioridad y problemas de depresión y falta de autoestima que impiden en muchas ocasiones salir delante de una manera digna, lo que condiciona la felicidad de la familia y el aislamiento.

En futuras líneas de investigación será muy interesante conocer la opinión del ayuntamiento y de los distritos de Londres sobre estos temas con el fin de poder seguir profundizando y contrastando los resultados. Del mismo modo que extender la investigación con el mismo objeto de estudio a otras grandes ciudades identificadas como multiculturales. Será muy interesante analizar también, las campañas publicitarias institucionales de la ciudad de Londres que reflejan esta identidad que pretende transmitir como «integradora de minorías étnicas» atendiendo a la publicidad como un espejo social.

En cualquier caso esta investigación abre muchas líneas de trabajo futuro pero su aportación ha sido evidenciar la entrada de Londres en una etapa post-multicultural, de la que ya han hecho eco muchos investigadores y los documentos institucionales así lo demuestran. Es evidente que lo que suponía un polo de atracción de la ciudad, ese talante aperturista con otras culturas, lo ha sido para otras minorías étnicas que llevan más años en Londres. Sin embargo, el iberoamericano ha llegado tarde para acogerse a estas políticas multiculturales, que existieron, pero que ahora están cuestionadas al no haber obtenido los resultados esperados. Y además, aunque la intención de algunos grupos iberoamericanos es la de cohesionar al colectivo para ganar en fuerza y representatividad, la falta de entendimiento actual, dista mucho de poder producir una unión efectiva frente a las administraciones, algo sin embargo, fundamental si se pretende ser reconocidos en un futuro.

## 6. REFERENCIAS

Álvarez-Gayou Jurgenson, J. L. (2003). *Cómo hacer una investigación cualitativa, fundamentos y metodología*, Ecuador, México: Paidós.

Alibhai-Brown, Y. (2000). *After Multiculturalism*. London, United Kingdom: Foreign Policy Centre.

Castells, M. (2005). *Globalización e Identidad. Cuadernos del Mediterráneo*. Número 5, 11-20. Recuperado de <http://www.iade.org.ar/uploads/c87bbfe538f7-d1bb.pdf>

Colle, R. (2011). Análisis de contenido de las comunicaciones.1. Fundamentos. *Colección Cuadernos Artesanos de Latina núm. 11*, Tenerife. España. Recuperado de [http://cuadernosartesanos.org/067/cuadernos/11\\_Colle\\_interior.pdf](http://cuadernosartesanos.org/067/cuadernos/11_Colle_interior.pdf)

- (2011). Análisis de contenido de las comunicaciones.2 Técnicas de análisis. *Colección Cuadernos Artesanos de Latina núm. 11*, Tenerife. España Recuperado de [http://cuadernosartesanos.org/067/cuadernos/12\\_Colle\\_interior.pdf](http://cuadernosartesanos.org/067/cuadernos/12_Colle_interior.pdf)

- (2011). Análisis de contenido de las comunicaciones. 3. Ejemplos de aplicaciones. Sociedad Latina de Comunicación Social, Tenerife. *Colección Cuadernos Artesanos de Latina núm. 11*, Tenerife. España Recuperado de [http://cuadernosartesanos.org/067/cuadernos/13\\_Colle\\_interior.pdf](http://cuadernosartesanos.org/067/cuadernos/13_Colle_interior.pdf)

De Arriba Coro, A. (27 de julio 2015): ¿De qué rincones de España vienen más paisanos al Reino Unido? *El Ibérico.com* Recuperado de <http://www.eliberico.com/de-que-rincones-de-espana-vienen-mas-paisanos-al-reino-unido/>

Demetila, S. (2016) «Arte, activismo y gentrificación» en *La Tundra Edición Londres*. N° 20, junio, julio y agosto 2016 Recuperado de <http://www.latundra.com/gentrificacion/>

Fincher, R. Iveson, K. y Leitner, H. (2014). Planning in the multicultural city: celebrating diversity or reinforcing difference? . *Progress in Planning*. Número 92, 1-55. doi: doi.org/10.1016/j.progress.2013.04.001

Gaitán Moya, J. A. y Piñuel Raigada, J. L. (1998). *Técnicas de investigación en comunicación social, elaboración y registro de datos*. Madrid, España: Editorial Síntesis.

Granada, A. L. (2013). Latin Americans in London, language, integration and ethnic identity (Tesis doctoral). Aston University. Birgimhan, United Kingdom. Gómez-Escalonilla, G. y Santín, M. (2012). Los medios inmigrantes como referentes de certidumbre social. *Revista Prisma Social*, Número 8 , 49-86. Recuperado de <http://www.isdfunda->

cion.org/publicaciones/revista/numeros/8/secciones/tematica/pdf/03-medios-inmigrantes-referentes-certidumbre.pdf

Herrero Díaz, O. y Chaves Martín, M. A. (2015). Las asociaciones «marca producto» y «marca ciudad» como estrategia de «city branding». Una aproximación a los casos de Nueva York, París y Londres. *Area Abierta*, volumen 15, Iss. 2, 63-76.

Kymlicka, W. (2010). The Rise and Fall of Multiculturalism? New Debates on Inclusion and Accommodation in Diverse Societies. *International Social Science Journal*, 97-112.

Livingstone, K. (2011). In praise of multicultural London. En Mahamdallie, H. (Ed.), *Defending multiculturalism: A guide for the movement* (pp. 26-37). London. United Kingdom: Bookmarks Publication.

Mahamdallie, H. (2011). Introduction: Defending Multiculturalism en Mahamdallie, H. (Ed.), *Defending multiculturalism: A guide for the movement* (pp. 15-25). London. United Kingdom: Bookmarks Publication.

Massey, D. (2008). Geometrías internacionales del poder y la política de una «ciudad global»: pensamientos desde Londres. *Cuadernos del Cendes*, Año 25, número 68, 115-122.

Mayor of London, London Assembly (2008). *The London Plan 2008*. Recuperado de [https://www.london.gov.uk/sites/default/files/the\\_london\\_plan\\_consolidated\\_with\\_alterations\\_since\\_2004\\_reduced.pdf](https://www.london.gov.uk/sites/default/files/the_london_plan_consolidated_with_alterations_since_2004_reduced.pdf)

Mayor of London, London Assembly (2011), *The London Plan 2011*. Recuperado de <https://www.london.gov.uk/what-we-do/planning/london-plan/past-versions-and-alterations-london-plan/london-plan-2011>

Mayor of London, London Assembly (2017), *The London Plan 2017* Recuperado de [https://www.london.gov.uk/sites/default/files/the\\_london\\_plan\\_2016\\_jan\\_2017\\_fix.pdf](https://www.london.gov.uk/sites/default/files/the_london_plan_2016_jan_2017_fix.pdf)

McIlwaine, C. y Camilo Cock, J. (2011). La comunidad Latinoamericana en Londres, publicación de la investigación *No longer invisible* de la Universidad Queen Mary, University of London.

Murphy, M. (2012). *Multiculturalism, a critical introduction*. London. United Kingdom: Routledge Taylor&Francis Group.

Naciones Unidas (2014). *Perspectivas de la urbanización mundial*, Departamento de Asuntos Sociales y Económicos de Naciones Unidas. Recuperado de <http://www>.

un.org/es/development/desa/news/population/world-urbanization-prospects-2014.html

Naciones Unidas Habitat (2016). *World Cities Report Urbanization and development. Emerging Futures*. Recuperado de <http://cdn.plataformaurbana.cl/wp-content/uploads/2016/06/wcr-full-report-2016.pdf>

Perfect, M. (2014). *Contemporary fictions of multiculturalism. Diversity and the millennial London Novel*. London, United Kingdom: Palgrave Macmillan.

Román-Velázquez, P. (2014). Claiming a place in the global city: urban regeneration and latin american spaces in London. *Revista Eptic Online*. Vol.16(1), 84-104. Recuperado de <https://seer.ufs.br/index.php/epitic/article/view/1863/1634>

Sadiq, K. (2016) *Manifiesto for all Londoners. Sadiq Khan and London Labour's Manifesto*. Recuperado de [http://www.sadiq.london/a\\_manifiesto\\_for\\_all\\_londoners](http://www.sadiq.london/a_manifiesto_for_all_londoners)

Vilches, L. (coord.) (2011). *La investigación en comunicación. Métodos y técnicas en la era digital*. Barcelona, España: Gedisa Editorial.

Wimmer, R. D. y Dominick, J. R. (2016). *La investigación científica de los medios de comunicación*. Barcelona, España : Colección Bosch Comunicación

## 7. ANEXOS

A continuación se adjunta el cuestionario utilizado para la realización de las entrevistas.

### **ENTREVISTA A REPRESENTANTES Y LÍDERES DE OPINIÓN DE LA COMUNIDAD IBEROAMERICANA/LATINOAMERICANA EN LONDRES Agosto 2016/Septiembre 2017**

#### CUESTIONARIO INVESTIGACIÓN ROEHAMPTON UNIVERSITY-UNIVERSIDAD JAUME

I

1.- Según su experiencia como ciudadano formado e informado residente en Londres, ¿cuáles considera que son los valores o rasgos identitarios más relevantes que caracterizan a la propia ciudad de Londres? ¿Cree que la comunidad IBEROAMERICANA se siente identificada con esos valores que ha mencionado?

2.- En los últimos años, da la sensación que uno de los rasgos identitarios más representativos de la ciudad de Londres, la multiculturalidad, está dejando de formar parte del discurso institucional utilizado por el ayuntamiento, ¿Han observado ustedes también este cambio, a qué cree que puede ser debido? ¿Por qué hay voces que hablan de que el multiculturalismo ha fallado?

3.- Como comunidad IBEROAMERICANA que ha logrado ser reconocida como minoría étnica en algunos distritos de la ciudad, el desarrollo de una identidad habrá jugado un papel fundamental ¿Conoce cómo ha sido el proceso de construcción? ¿Cuáles son en estos momentos los rasgos identitarios de la comunidad IBEROAMERICANA en Londres?

4.- En el caso concreto de la comunidad Iberoamericana ¿se han conseguido poner en marcha acciones concretas de apoyo a la comunidad por parte de las instituciones? ¿Cuáles serían bajo su punto de vista los principales retos todavía por alcanzar? ¿Dónde se deberían centrar los esfuerzos en su lucha por el reconocimiento y apoyo?